U. S. Fish and Wildlife Service

International Affairs

Lucha contra el tráfico de vida silvestre

Número de Catálogo de Asistencia Federal Doméstica (CFDA): *Pendiente*

Número de Oportunidad de financiamiento: F16AS00106

Fecha límite para la presentación de la solicitud preliminar: 22 de abril de 2016

Notificación de oportunidad de financiamiento e instrucciones para la solicitud preliminar

Las solicitudes que no contengan la información requerida serán descalificadas.

Este aviso se aplica únicamente a las solicitudes preliminares. Los solicitantes que tengan la oportunidad de presentar una solicitud completa recibirán una notificación antes del 13 de mayo de 2016 (solamente por invitación). La fecha límite para la presentación de las solicitudes completas es 3 de junio de 2016. Asimismo, los solicitantes que no hayan sido admitidos recibirán una notificación antes del 13 de mayo de 2016.

I. Descripción de la oportunidad de financiamiento

El 11 de febrero de 2014, el presidente Obama emitió la [Estrategia nacional de lucha contra el tráfico de vida silvestre](#). El [Plan de implementación](#), el cual incorpora las recomendaciones del Consejo Asesor sobre Tráfico de Vida Silvestre, fue emitido el 11 de febrero de 2015 a fin de orientar y dirigir la labor de los organismos federales en la ejecución de la Estrategia. El Plan siguió la estructura y los objetivos de las tres prioridades estratégicas identificadas en la Estrategia: Reforzar el cumplimiento de la ley (a nivel nacional en los EE. UU y a nivel internacional), reducir la demanda de vida silvestre comercializada ilegalmente y expandir la cooperación y el compromiso a nivel internacional. Dichas prioridades estratégicas abarcan veinticuatro objetivos, cada uno de los cuales incluye una cantidad de Pasos a seguir que identifican distintas acciones.

El U.S. Fish and Wildlife Service (USFWS) está identificado como organismo líder o participante en los 24 objetivos del Plan de implementación, lo cual refleja el compromiso y la historia de los sectores International Affairs y Office of Law Enforcement del USFWS en la lucha contra el tráfico ilegal de vida silvestre. Para complementar y facilitar los esfuerzos actuales, el USFWS ha desarrollado esta Notificación de oportunidad de financiamiento a fin de proporcionar asistencia económica a proyectos que avancen en las actividades contra el tráfico de vida silvestre (la cual incluye especies terrestres, acuáticas y forestales) según se especifica en los Pasos a seguir del Plan de implementación de la Estrategia Nacional.

Los solicitantes pueden presentar propuestas preliminares para apoyar cualquiera de los objetivos del Plan de implementación. No obstante, se dará prioridad a las propuestas relacionadas con los

Objetivos que se identifican a continuación, considerados como actividades pertinentes para obtener subsidios.

1. Reforzar el cumplimiento de la ley: Cumplimiento internacional

a. Apoyo a los gobiernos en su capacidad de desarrollo

Descripción: El USFWS apoyará los esfuerzos destinados a asistir a gobiernos extranjeros de países de consumo, tránsito y distribución afectados por el tráfico de vida silvestre a fin de que desarrollen su capacidad para abordar la cadena del tráfico de vida silvestre en cualquier etapa crítica del cumplimiento de la ley. Estos esfuerzos pueden orientarse a desarrollar la capacidad para combatir el tráfico de vida silvestre por medio de la elaboración de leyes severas, la detención de la caza furtiva, la protección de fronteras, la investigación de traficantes, la lucha contra la corrupción relacionada al tráfico, el mejoramiento de la capacidad profesional, el refuerzo de la eficacia judicial y procesal, así como de la capacidad para recurrir a la justicia e iniciar procesos judiciales, y recibir penalizaciones adecuadas para disuadir a otros delincuentes.

b. Apoyo para la conservación de la vida silvestre con base en la comunidad

Descripción: El USFWS apoyará los esfuerzos para trabajar con las comunidades locales de países extranjeros con el fin de proteger la vida silvestre e impedir su tráfico. Por ejemplo, el USFWS apoyará los esfuerzos para reforzar las denuncias de las comunidades en colaboración con las autoridades con respecto a la caza furtiva y otras actividades de tráfico, como así también los esfuerzos para crear apoyo local a fin de conservar la vida silvestre, lo cual incluye el refuerzo o la creación de incentivos económicos mediante el trabajo para que las comunidades protejan la vida silvestre. El USFWS también apoyará los esfuerzos para trabajar con las comunidades a fin de desarrollar métodos seguros de intercambio de información con funcionarios encargados de hacer cumplir la ley y los esfuerzos para desarrollar aún más las iniciativas de conservación con base en la comunidad en las áreas clave de vida silvestre donde existe o probablemente exista la caza furtiva.

c. Apoyar el desarrollo y el uso de tecnologías y herramientas eficaces de análisis

Descripción: El USFWS apoyará los esfuerzos para desarrollar y difundir ampliamente herramientas analíticas y soluciones tecnológicas rentables para contribuir con las investigaciones y los procesamientos relativos al tráfico de vida silvestre. Por ejemplo, el USFWS apoyará los esfuerzos para mejorar los métodos y la capacidad a fin de que el personal de investigaciones, de fronteras y de aduanas detecte e identifique el comercio ilegal de vida silvestre y sus productos, y para que los programas desarrollen capacidad forense internacional.

2. Reducir la demanda de vida silvestre comercializada ilegalmente

a. Incrementar la concientización pública y modificar conductas

Descripción: El USFWS apoyará los esfuerzos para incrementar la concientización y el reconocimiento público del tráfico de vida silvestre y sus impactos negativos, con sus riesgos asociados de procesamiento, como medio para cambiar patrones de consumo perjudiciales y eliminar la demanda del comercio de vida silvestre y de sus productos. Por ejemplo, donde se haya demostrado que la falta de concientización pública es el impedimento principal para reducir la demanda, el USFWS apoyará actividades tales como campañas de medios de comunicación sociales, anuncios de servicios públicos y el uso de espacios públicos dentro y fuera del país destinados a grupos de consumidores específicos a fin de aumentar la concientización pública sobre el comercio ilegal de vida silvestre. El USFWS también apoyará los esfuerzos para trabajar con el sector privado a fin de incrementar la concientización dentro de las organizaciones y en sus respectivas bases de consumidores y público con respecto a los efectos y riesgos más amplios de la compra o venta de productos ilegales de vida silvestre.

b. Promover los esfuerzos para la reducción de la demanda a nivel mundial

Descripción: El USFWS apoyará los esfuerzos para eliminar el mercado de vida silvestre comercializada ilegalmente en países y regiones de consumo clave. Por ejemplo, el USFWS apoyará los esfuerzos para desarrollar, evaluar e implementar las mejores prácticas, enfoques efectivos y metodologías sólidas a fin de reducir la demanda en países y estados del área de distribución de consumo clave.

3. Expandir la cooperación y el compromiso a nivel internacional

a. Reforzar los acuerdos y gestiones internacionales que protegen la vida silvestre

Descripción: El USFWS apoyará los esfuerzos para reforzar y asegurar la eficaz implementación y cumplimiento de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, CITES) y otros acuerdos y gestiones internacionales vigentes, a fin de procurar la adopción de medidas apropiadas para actuar ante la crisis actual de caza furtiva y tráfico.

b. Cooperar con otros gobiernos (a nivel bilateral y regional)

Descripción: El USFWS apoyará los esfuerzos para activar la voluntad y las acciones políticas a fin de abordar el tráfico de vida silvestre en todos los niveles gubernamentales de países extranjeros. Dichos esfuerzos pueden incluir compromisos gubernamentales para combatir el tráfico de la vida silvestre mediante acuerdos multilaterales, bilaterales y/o regionales, y establecer prioridades relativas al tráfico de vida silvestre mediante acuerdos sobre comercialización y medio ambiente. Los

resultados pueden incluir el asegurar los hábitats y poblaciones de vida silvestre clave; proporcionar información sobre el estado de las especies objetivo y de los grupos involucrados en la caza furtiva y el tráfico; mejorar el gobierno para la conservación y el uso sustentable de la vida silvestre y de otros recursos naturales; y aprovechar el tráfico de vida silvestre con esfuerzos en otras áreas a fin de desarrollar sinergias.

Cabe señalar que otros programas que otorgan subsidios para la vida silvestre dentro del USFWS International Affairs proporcionan apoyo financiero para ayudar a combatir el tráfico de vida silvestre, los cuales incluyen subsidios para la conservación de especies multinacionales mediante leyes de protección para elefantes africanos y asiáticos, rinocerontes y tigres, grandes primates y tortugas marinas, y los programas Wildlife Without Borders para África, el hemisferio occidental y Eurasia. **Esta oportunidad de financiamiento tiene como objetivo mejorar, y no reemplazar, el apoyo disponible para combatir el tráfico de vida silvestre a través de dichos programas. Se recomienda a los solicitantes presentarse para esta Notificación de oportunidad de financiamiento si la propuesta aborda directamente uno de los Objetivos de la Estrategia nacional y su Plan de implementación antes mencionados.** Se dará prioridad a las propuestas que aborden problemas relacionados con el tráfico de vida silvestre y especies no contempladas por otros programas. Los solicitantes pueden obtener información sobre todas las oportunidades de financiamiento en el sitio web de USFWS International Affairs (<http://www.fws.gov/international/grants-and-reporting/how-to-apply.html>). Las propuestas pueden presentarse solamente para un programa en cada año fiscal; por lo tanto, las propuestas que ya fueron presentadas para otro programa descrito anteriormente serán descalificadas para esta oportunidad de financiamiento.

II. Información acerca del otorgamiento de fondos:

Este programa utiliza subsidios y/o acuerdos de cooperación como instrumentos de asistencia. El USFWS decide el tipo de instrumento de asistencia a utilizar. El monto estimado para el subsidio disponible en este programa es de USD 1 millón. Prevemos emitir 10 otorgamientos de fondos por USD 100,000 o menos para proyectos de un año de duración. El monto de financiamiento solicitado debe ser acorde al alcance de las actividades, los resultados esperados y la duración del período del proyecto. El período para la realización de los proyectos comienza a partir de la fecha en la que el USFWS firma el subsidio.

Acuerdos cooperativos

En el caso de los acuerdos de cooperación, se debe esperar una importante participación del USFWS, lo cual puede incluir la colaboración y participación conjuntas con el beneficiario u otro personal para desarrollar el proyecto y/o llevar a cabo las tareas dentro del alcance del trabajo. La participación del USFWS puede incluir actividades tales como la capacitación del personal del beneficiario o personal federal que trabajará en la labor del proyecto; la revisión y aprobación de una etapa del trabajo antes de que comience la siguiente; la revisión y aprobación de

modificaciones propuestas o de subfinanciamiento antes de la acción del beneficiario; la ayuda en la selección del personal o de practicantes para el proyecto; la dirección o redirección del trabajo en caso de que se interrelacione con otros proyectos; la interrupción de una actividad si no se cumplen las especificaciones de realización detalladas; y la limitación del criterio del receptor en términos del alcance del trabajo, la estructura de la organización, el personal, el modo de operación y otros procesos de gestión, sumado a un control estricto o una participación operativa durante la realización del proyecto subsidiado. Para presentar una propuesta como acuerdo de cooperación, debe incluir una explicación en la propuesta del proyecto sobre el tipo y duración de la asistencia requerida por el USFWS y la razón por la que la participación del USFWS es necesaria en los objetivos del proyecto.

III. Requisitos básicos de elegibilidad

Los solicitantes incluidos en este programa pueden ser: personas físicas, secretarías multinacionales, gobiernos extranjeros, organizaciones no gubernamentales sin fines de lucro extranjeras y de EE. UU., organizaciones comunitarias e indígenas, e instituciones públicas y privadas de educación superior extranjeras y de EE. UU.

Las organizaciones no gubernamentales sin fines de lucro de los Estados Unidos deben presentar prueba documental de su estado, según lo previsto en el Artículo 501(c) (3) o (4), como lo determina el Servicio de impuestos internos (Internal Revenue Service, IRS).

La Ley Federal (Título 2 del Código de Normativas Federales [Code of Federal Regulations, CFR], Sección 25, Identificador universal y Sistema para la gestión de subsidios) establece que todas las entidades que soliciten ayuda financiera federal deben tener un número válido del Sistema Universal de Numeración de Datos (Data Universal Numbering System, DUNS) de Dun & Bradstreet y deben estar actualmente registradas en el Sistema para la Gestión de Subsidios (System for Award Management, SAM). **Los solicitantes deben estar registrados en el SAM en el momento de la presentación de la propuesta preliminar. Se recomienda a los solicitantes que inicien de inmediato el registro, dado que el proceso tarda aproximadamente 3 o 4 semanas pero puede demorar hasta 2 o 3 meses. El período de tiempo varía según la organización.** Se aconseja la lectura de las instrucciones generales para registrarse en DUNS/SAM en <http://www.fws.gov/international/pdf/sam-duns-registration-instructions.pdf>, y luego visitar www.sam.gov. **Si tiene problemas para registrarse, comuníquese con nosotros de inmediato para solicitar asistencia en CWT@fws.gov.**

Exenciones: El requisito relacionado con estar registrado en el SAM no se aplica a personas que envíen una solicitud en su propio nombre y no en nombre de una empresa u otra entidad sin fines de lucro, gobierno estatal, local o tribal, academia u otro tipo de organización.

A. Registro DUNS

Solicite un número DUNS por Internet en <http://fedgov.dnb.com/webform>. Las entidades con sede en los Estados Unidos también pueden solicitar un número DUNS por teléfono llamando al Centro de atención a clientes del gobierno de Dun & Bradstreet de lunes a viernes de 7 a. m. a 8 p. m. hora estándar del centro.

En los Estados Unidos y en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos: 1-866-705-5711

Alaska y Puerto Rico: 1-800-234-3867 (seleccionar la opción 2 y luego la opción 1)

Para clientes con problemas de audición únicamente: 1-877-807-1679 (Línea TTY)

Una vez que se les haya asignado un número DUNS, las entidades tienen la responsabilidad de mantener la información actualizada en Dun & Bradstreet.

B. Registro de las entidades en el SAM

Las entidades pueden registrarse en el Sistema de Gestión de Asistencia Financiera por Internet en <http://www.sam.gov/>. Una vez registradas en el SAM, las entidades deben renovar y revalidar su registro en el SAM al menos cada 12 meses a partir de su fecha de registro inicial. Se solicita a las entidades que revaliden su registro con la frecuencia necesaria para asegurar que su información esté actualizada y sincronizada con los cambios que puedan haberse realizado con respecto a la información del DUNS y del Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue System, IRS). Las entidades extranjeras que deseen recibir el pago directamente en una cuenta bancaria de los Estados Unidos deben ingresar información bancaria válida en el SAM y mantenerla actualizada.

C. Entidades excluidas

Las entidades solicitantes o su personal clave dentro del proyecto que estén identificadas en la base de datos de SAM.gov Exclusiones como no elegibles, prohibidas/restringidas o excluidas para celebrar contratos o determinados subcontratos con el gobierno federal y obtener determinados beneficios o asistencia federales no serán tomadas en cuenta para recibir financiamiento del gobierno federal, según corresponda según financiamiento solicitado conforme a este programa federal.

D. Distribución de costos o contribución de contrapartida

No se requiere distribución de costos. Si se incluye distribución de costos o contribución de contrapartida, pueden ser mediante dinero en efectivo o contribuciones en especie. Solamente se deben incluir contribuciones comprobables como contribución de contrapartida. Las contribuciones de socios y solicitantes no pueden incluirse como contribuciones para ningún otro proyecto o programa que reciba ayuda federal. Los

fondos proporcionados por otro organismo del gobierno federal de los Estados Unidos o cualquier otro otorgamiento de fondos del USFWS no pueden considerarse como contribuciones equivalentes, pero sí deben ser mencionados y detallados. Una contribución de contrapartida demostrada en un año no se puede repetir como contribución de contrapartida en una propuesta posterior.

IV. Requisitos de las solicitudes preliminares:

A fin de ser considerado para presentar una solicitud completa conforme a esta oportunidad de financiamiento, una solicitud preliminar debe contener:

A.

- 1.** Formulario de Solicitud de Asistencia Federal (Application for Federal Assistance form) (SF-424) completo, firmado y con fecha. En el total ingresado en la casilla de financiamiento “Federal” de la Solicitud de Asistencia Federal no deben incluirse otras fuentes de financiamiento federal solicitadas o aprobadas. En la casilla de financiamiento “Federal” debe ingresarse únicamente la cantidad que se solicita en este programa. En el total de financiamiento ingresado en la casilla “Otros” debe incluirse cualquier otra fuente de financiamiento federal.

Pueden obtenerse instrucciones adicionales para completar el formulario SF-424 en <http://www.fws.gov/international/pdf/sf-424-instructions.pdf>

- 2.** Formulario de Garantías - No Construcción (Assurances - Non-Construction form) (SF-424b) completo, firmado y con fecha.

Los formularios SF-424 y SF-424b se encuentran aquí:

<http://www.grants.gov/web/grants/forms/sf-424-family.html#sortby=1>. Busque el nombre del formulario: “Application for Federal Assistance (SF-424)” y “Assurances for Non-Construction Programs (SF-424B)”.

Los postulantes de Estados Unidos que realicen la solicitud por medio de Grants.gov pueden descargar y guardar el paquete de solicitud en la computadora, lo cual permite completar e imprimir los formularios estándares exigidos por todos los organismos gubernamentales.

En el caso de los postulantes extranjeros, los formularios requeridos DEBEN estar firmados por un representante oficial autorizado de su organización.

B. Un concepto de propuesta preliminar de hasta cuatro páginas. Las propuestas preliminares deben:

- (a) Identificar explícitamente el Objetivo primario y/o los Pasos a seguir en el Plan de implementación de la Estrategia nacional abordado por la propuesta;
- (b) Incluir una descripción general breve sobre cómo la propuesta intenta combatir el tráfico de vida silvestre y todos los resultados esperados, incluso los de conservación; y
- (c) Demostrar que el solicitante tiene un conocimiento bien desarrollado sobre el problema específico a abordar. Por lo tanto, y según corresponda, los conceptos de propuestas preliminares deben incluir la mejor información disponible sobre las especies de vida silvestre que son objeto de tráfico; las rutas y los puntos de tráfico claves; quiénes realizan la captura, el tráfico y/o el consumo ilegal de vida silvestre y sus productos; y la forma en la cual las actividades propuestas difieren o se construyen sobre la base de los esfuerzos anteriores.

Las cartas de apoyo de organismos gubernamentales y otros asociados, y los currículums vitae del personal clave no se cuentan con respecto al límite de cuatro páginas y pueden incluirse como elementos de respaldo a la capacidad del solicitante para implementar eficazmente las actividades propuestas y como indicación de antecedentes en la coordinación con asociados. Cuando describa en los currículums vitae las aptitudes del personal clave, ***no incluya números de seguro social, nombres de familiares ni ninguna otra información personal o confidencial, como estado civil, religión o características físicas, a fin de evitar la transmisión innecesaria de Información de Identificación Personal (Personally Identifiable Information, PPI).***

C. Formulario de presupuesto

Cuando elabore su presupuesto, tenga en cuenta que las ayudas financieras y subfinancieras están sujetas a los principios de gastos federales en el Título 2 del Código de Reglamentos Federales, parte 200 (2 CFR 200), según se aplica al tipo de organización beneficiaria postulante. El texto completo de los principios de gastos federales está disponible en <http://www.ecfr.gov/>.

Varias fuentes federales de financiación: Si el presupuesto del proyecto incluye varias fuentes federales de financiación, debe incluir en el formulario de presupuesto los fondos solicitados a este programa federal en forma separada de las demás fuentes federales de financiación solicitada/garantizada. Por ejemplo, ingrese los fondos solicitados a este programa federal en la primera línea del Formulario de Presupuesto (Budget Form), y en las líneas subsiguientes ingrese los datos de los fondos relacionados con otros programas

federales. Asegúrese de ingresar el número CFDA de cada programa federal. El número CFDA de este programa federal figura en la primera página de este documento.

Instrucciones para la tabla de presupuesto: Comience la tabla de presupuesto de su proyecto en una página nueva. La tabla de presupuesto debe incluir una columna para todas las categorías/cuentas de costos del proyecto. Una columna debe destinarse para mostrar el cálculo de los costos; una columna para los costos totales; una columna para el financiamiento solicitado al USFWS; una o más columnas para las contribuciones de los solicitantes y asociados; y, si corresponde, una columna para todos los ingresos del programa que se utilizarán para llevar a cabo las actividades del proyecto, según se muestra a continuación:

Categoría/cuenta del presupuesto	Cálculo de costos	Costo total	USFWS	Solicitante	Socio X	Socio Y	Ingresos del programa (si corresponde)
1. Gastos del personal							
A. Instructor (1)	USD 500/mes * 6 meses	\$3,000	\$x,xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx
B. Practicantes	USD 60/día *5 días * 30 practicantes	\$9,000	\$x,xxx	\$x,xxx	\$x,xxx	\$x,xxx	\$x,xxx
2. Alojamiento (11 personas)	20 noches * 11 personas * USD 15/noche	\$3,300	\$x,xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx
3. Transporte: Boletos de autobús (30 personas)	Treinta pasajes * USD 20 cada uno	\$600	\$x,xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx
4. Producción de material de capacitación:							
A. Impresión (100 manuales)	100 manuales * USD 10 cada uno	\$1,000	\$x,xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx
B. Franqueo	12 meses * USD 20 por mes	\$240	\$x,xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx	\$xxx
Total		\$x,xxx	\$x,xxx	\$x,xxx	\$x,xxx	\$x,xxx	\$x,xxx

*Presentar todos los montos en dólares estadounidenses

La tabla de presupuesto debe proporcionar información suficiente para que los evaluadores puedan entender las bases de los costos y los cálculos a primera vista. Por ejemplo, una cuenta presupuestaria de USD 3,300 por costos de alojamiento debe incluir la fórmula con la cual se calculó el costo: *Alojamiento por 20 noches x 11 personas x USD 15/noche = USD 3,300.*

Si el gobierno federal de EE. UU ha pagado por equipo correspondiente a otro subsidio, los solicitantes no pueden presentarlo como contribución de contrapartida o en especie y NO DEBEN incluirlo en la tabla de presupuesto. En cambio, debe presentarse una lista por separado de todo equipo financiado por el Gobierno federal de los Estados Unidos

para utilizar en el proyecto, incluido el nombre de la Agencia Federal que financió al equipo.

D. Justificación del presupuesto

En una descripción separada titulada “Justificación del presupuesto”, explique y justifique todas las cuentas y los costos del presupuesto solicitados. Cada línea del presupuesto debe demostrar una clara conexión con las actividades del proyecto, así como también la forma en que se determinaron los montos de las cuentas individuales. Para elementos costosos o compras grandes únicas, detalle las especificaciones técnicas o proporcione las facturas pro forma. Para los costos correspondientes a los salarios del personal, incluya las cifras iniciales de los salarios y el tiempo estimado (en porcentajes) que se cargarán directamente al proyecto. Describa todo elemento que requiera la aprobación del USFWS en virtud de los Principios de costos federales, e incluya su costo estimado.

Requisito de Declaración de costos indirectos: Los solicitantes que no tengan un Acuerdo Negociado de Tasa de Costos Indirectos (Negotiated Indirect Cost Rate Agreement, NICRA) no podrán solicitar más de una tasa fija *de minimus* de costo indirecto del 10% de los costos directos totales modificados. Todos los solicitantes, excepto aquellos que soliciten fondos diferentes de los negocios o las organizaciones sin fines de lucro que puedan operar, deben incluir en la justificación del presupuesto una de las siguientes declaraciones y adjuntar a su solicitud toda la documentación requerida que se indica en la declaración aplicable:

“Somos:

1. **Una [ingrese el tipo de su organización]** que previamente ha negociado o actualmente tiene una tasa de costos indirectos aprobada ante nuestro organismo competente. Nuestra tasa de costos indirectos es del [ingresar la tasa]. Adjuntamos una copia de nuestro acuerdo de tasa aprobado más reciente.
2. **Una [ingrese el tipo de su organización] que nunca ha presentado una propuesta de tasa de costos indirectos ante nuestro organismo competente.** Nuestra tasa de costos indirectos es del [ingresar la tasa]. En caso de que se otorgue un subsidio, presentaremos una propuesta de tasa de costos indirectos ante nuestro organismo competente dentro de los 90 días corridos a partir de la fecha en que se otorgue el subsidio.
3. **Una [ingrese el tipo de su organización] que nunca ha presentado una propuesta de tasa de costos indirectos ante nuestro organismo competente.** Nuestra tasa de costos indirectos es del [ingresar la tasa]. Sin embargo, en caso de que se otorgue un subsidio, no podremos cumplir con el requisito de presentar una propuesta de tasa de costos indirectos ante nuestro organismo competente dentro de los 90 días corridos a partir de la fecha en que se otorgue el subsidio. Como condición para el otorgamiento

del subsidio, solicitamos imputar una tasa fija *de minimus* de costos indirectos del 10 % del total de los costos directos modificados según se define en el [Título 2 del Código de Reglamentos Federales, parte 200, sección 200.68](#). Entendemos que la tasa *de minimus* del 10 % se aplicará durante la vigencia del subsidio, incluidas futuras extensiones de tiempo, y que la tasa no puede alterarse ni siquiera si establecemos una tasa aprobada con nuestro organismo competente en algún momento durante el período del subsidio

4. Una [ingrese el tipo de su organización] que cargará todos los costos directamente.

Se notifica a todos los postulantes de lo siguiente:

- Los beneficiarios que no posean una tasa de costos indirectos aprobada tienen prohibido cargar costos indirectos a un subsidio federal. Aceptar la tasa *de minimus* del 10 % como condición para el subsidio constituye una tasa aprobada.
- El no establecer una tasa aprobada durante el período del subsidio hará que todos los costos de otra manera imputables como costos indirectos no puedan deducirse bajo el subsidio.
- Pueden cargarse al subsidio federal únicamente los costos indirectos calculados en referencia a la porción federal de los costos directos totales. Los beneficiarios pueden no cargar a su subsidio del USFWS los costos indirectos calculados en referencia a la porción de los costos directos totales cargados a ellos mismos o a otros socios del proyecto, ya sean federales o no federales.
- Los beneficiarios deben tener aprobación previa y por escrito del USFWS para transferir costos indirectos no deducibles a montos presupuestados para costos directos o para satisfacer los requisitos de distribución de costos o de contribución de contrapartida en virtud del subsidio.
- Los beneficiarios tienen prohibido desviar los costos indirectos no deducibles a otro subsidio federal a menos que esté específicamente autorizado por ley.

Para obtener más información acerca de tasas de costos indirectos, consulte en Internet el documento orientativo del USFWS **Costos Indirectos y Acuerdos de Tasa Negociada de Costos Indirectos (Indirect Costs and Negotiated Indirect Cost Rate Agreements)** en <http://www.fws.gov/grants/>.

Negociación de la tasa de costos indirectos con el Departamento del Interior:

En el caso de organizaciones que no tengan un NICRA, deben tener un subsidio federal abierto y activo para presentar una propuesta de tasa de costos indirectos ante el organismo competente. Su organismo competente es la Agencia federal de subvenciones, que provee la mayor suma de financiamiento directo a su organización, a menos que la

Oficina de Administración y Presupuesto de la Casa Blanca (Office of Management and Budget, OMB) disponga lo contrario. Si el Departamento del Interior (Department of Interior) es su organismo competente, el Centro de negocios del interior (Interior Business Center, IBC) será quien negocie su tasa de costos indirectos. Para obtener más información, póngase en contacto con el IBC:

Indirect Cost Services

Acquisition Services Directorate, Interior Business Center

U. S. Department of the Interior

2180 Harvard Street, Suite 430

Sacramento, CA 95815

Tel.: 916-566-7111; Email: ics@nbc.gov

Dirección de Internet: <http://www.aqd.nbc.gov/Services/ICS.aspx>

- E. Declaraciones sobre el informe de auditoría simple (no incluye a los postulantes extranjeros)** Según lo exige el [Título 2 del Código de Normativas Federales, Parte 200](#), Subparte F, todos los estados, los gobiernos locales, los gobiernos indígenas tribales reconocidos a nivel federal y las organizaciones sin fines de lucro de EE. UU. que tengan un gasto de USD 750,000 o más en fondos de subsidios federales por año fiscal deben presentar un Informe de auditoría simple correspondiente a ese año a través del Sistema de ingreso de datos por Internet de la Cámara de Compensación de Auditorías Federales (Federal Audit Clearinghouse). Todos los solicitantes de organizaciones estatales, de gobiernos locales, de gobiernos indígenas tribales reconocidos a nivel federal y de organizaciones sin fines de lucro de EE. UU. deben presentar una declaración con respecto a si se exigió o no que su organización entregara un Informe de auditoría simple correspondiente al año fiscal cerrado más reciente y, si así fuere, deben declarar si ese informe está disponible en el sitio web de la Base de datos de auditorías simples de la Cámara de compensación de auditorías federales (<http://harvester.census.gov/sac/>) y proporcionar el Número de Identificación del Empleador (Employer Identification Number, EIN) con el que se presentó el informe. Incluya estas declaraciones al final de la descripción narrativa del proyecto, en la sección titulada “**Declaraciones sobre el informe de auditoría simple**”. No incluya el informe de auditoría en la propuesta o solicitud.
- F. Garantías:** Incluya el formulario de Garantías correspondiente firmado y fechado que está disponible en <http://apply07.grants.gov/apply/FormLinks?family=15>. Utilice **Garantías para programas de no construcción (Assurances for Non-Construction Programs) (SF 424B)**. La firma de este formulario no significa que todos los puntos del formulario sean aplicables. El formulario contiene información que afirma que algunas garantías no se aplican a su organización y/o a su proyecto o programa.

G. Certificación y divulgación de las actividades de lobby (no incluye a los postulantes extranjeros): Conforme el Título 31 del Código de los Estados Unidos, Artículo 1352, los postulantes o beneficiarios no deben utilizar ningún fondo asignado por el gobierno nacional (ya sea asignado anualmente o de manera continua) ni ningún fondo proveniente de una contribución de contrapartida bajo un subsidio o acuerdo de cooperación para pagar a una persona a fin de que realice un lobby en relación con el subsidio. Lobby se define como influir o intentar influir en un funcionario o empleado de un organismo público, miembro del Congreso, funcionario o empleado del Congreso, o un empleado de un miembro del Congreso en relación con el subsidio. La presentación de una solicitud también constituye la certificación por parte del postulante de las declaraciones que figuran en la parte 18, título 43 del CFR, Apéndice A - Certificación con respecto al lobby (Appendix A-Certification Regarding Lobbying). Si usted o su organización efectuaron o acordaron efectuar un pago con fondos no asignados para lobby en relación con este proyecto Y el presupuesto del proyecto excede los USD 100,000, complete y presente el formulario **SF LLL, Divulgación de Actividades de Lobby (Disclosure of Lobbying Activities)**. Consulte el título 43 del CFR, sección 18.100 para obtener más información acerca del requerimiento de entrega de este formulario.

H. Divulgaciones de conflictos de intereses: Los solicitantes deben notificar por escrito al USFWS sobre cualquier conflicto de intereses, real o posible, conocido en el momento de enviar la solicitud o que pueda surgir durante el período de vigencia de este subsidio, en caso de que se otorgue. Los conflictos de intereses incluyen cualquier relación o asunto que pudiera poner al beneficiario, a los empleados del beneficiario o a beneficiarios secundarios en una posición de conflicto, real o aparente, con respecto a sus responsabilidades relacionadas con el subsidio y otros intereses externos. Los conflictos de intereses también pueden incluir, entre otros, intereses financieros directos o indirectos, relaciones personales cercanas, cargos de confianza en organizaciones externas, consideraciones de un empleo futuro en otra organización, o la toma de decisiones relacionadas con el subsidio que causarían que una persona razonable con conocimiento de los hechos relevantes cuestione la imparcialidad del solicitante, de los empleados del solicitante, o de los futuros beneficiarios secundarios del solicitante con respecto al subsidio. Tras recibir dicha notificación, el Funcionario del programa del USFWS, en consulta con su Asesor de ética, determinará si existe un conflicto de intereses, y en caso de que lo haya, si es posible tomar medidas para reducir o resolver el conflicto. La no resolución de los conflictos de intereses de un modo satisfactorio para el USFWS podría ocasionar la exclusión del proyecto para el otorgamiento del subsidio.

Lista de verificación de la solicitud preliminar

- SF-424: Solicitud de Asistencia Federal (Application for Federal Assistance)
- SF-424B: Formulario de Garantías (Assurances form)
- Registro en el Sistema para la Gestión de Subsidios (SAM)
- Concepto de la propuesta preliminar
- Tabla de presupuesto
- Justificación del presupuesto que incluya la declaración de costos indirectos (si el solicitante no tiene Acuerdo Negociado de Tasa de Costos Indirectos [Negotiated Indirect Cost Rate Agreement, NICRA] puede solicitar hasta el 10% de costos indirectos)
- NICRA:** Si aplica, una copia de la actual Tasa de Costos Indirectos Negociada de la organización
- Declaración de conflicto de intereses, si corresponde

Únicamente para EE. UU.

- Formulario SF-LLL, si corresponde
- Evidencia de estado no lucrativo:** Si se trata de una organización sin fines de lucro, una copia de la Sección 501(c)(3) o (4) de la carta de determinación de estado del Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue Service, IRS).
- Declaración de Informe de auditoría simple:** En caso de que se trate del gobierno estatal, local o indígena tribal reconocido a nivel federal o una organización sin fines de lucro de los EE. UU., se deben presentar declaraciones con respecto a la aplicabilidad y al cumplimiento de los requisitos relacionados con el Informe de auditoría simple.

V. Instrucciones para la presentación

FECHA LÍMITE PARA LA PRESENTACIÓN: Desde el 22 de febrero de 2016 hasta el 22 de abril de 2016. Las solicitudes preliminares deben presentarse antes de las 11:59 p. m. (hora del este) del **22 de abril de 2016**. Las solicitudes preliminares deben estar en inglés. Se les enviará a los solicitantes un correo electrónico de confirmación con el número de solicitud asignado, que comienza con “**CWT16**”, entre 5 y 10 días hábiles a partir de la fecha de cierre de las presentaciones. Si no recibe el mensaje de correo electrónico, comuníquese con nosotros en **CWT@fws.gov**.

Seleccione **UNA** de las siguientes opciones de presentación:

Solicitantes de EE. UU: DEBEN presentar la solicitud a través de Grants.gov. Si no tiene cuenta, regístrese en <http://www.grants.gov/web/grants/applicants/organization-registration.html> (si se postula como individuo, regístrese aquí: <http://www.grants.gov/web/grants/applicants/individual-registration.html>). El registro puede

tardar entre tres y cinco días hábiles o hasta dos semanas. Para postularse a través de Grants.gov, debe estar registrado en SAM.

Para comenzar con el proceso de solicitud, descargue el paquete de la solicitud para esta oportunidad de financiamiento, Funding Opportunity, en Grants.gov. Descargar y guardar el paquete de solicitud en la computadora le permite completar e imprimir los formularios estándares exigidos por todos los organismos gubernamentales. Suba su propuesta y los archivos adjuntos (si corresponde) al formulario de la Descripción narrativa del proyecto (Project Narrative Attachment Form)

Aviso importante sobre los nombres de los archivos adjuntos a la solicitud enviada a Grants.gov: No asigne a los archivos adjuntos nombres con más de 20 caracteres, incluidos los espacios. Si se asignan nombres de archivo de más de 20 caracteres, se generarán problemas en la interfaz automática entre Grants.gov y el sistema de gestión de ayuda financiera del USFWS.

Si tiene problemas para enviar su solicitud a través de Grants.gov o si no recibe un aviso que confirme la recepción de su solicitud, póngase en contacto con Grants.gov directamente en <http://www.grants.gov/web/grants/support.html>.

No se recibirán solicitudes de Estados Unidos por correo electrónico sin previa aprobación y justificación adecuada.

Solicitantes extranjeros. Envíe su solicitud preliminar a la siguiente dirección de correo electrónico del programa: CWT@fws.gov. Todos los documentos deben estar listos para ser imprimidos en papel tamaño carta (8 1/2" x 11"). Establezca el formato de las páginas para que se vean e impriman los números de página. DEBE cargar su solicitud completa en un ÚNICO archivo pdf. Si debe enviar diferentes archivos adjuntos, envíelos en un solo mensaje de correo electrónico. Si los archivos son demasiado grandes y no puede enviarlos en un solo mensaje de correo electrónico, enumere sus mensajes y los archivos adjuntos e incluya el nombre de su organización en el asunto del mensaje para que sepamos el orden de sus envíos.

VI. Evaluación de las solicitudes

Criterios: A fin de que se las considere para financiamiento, las solicitudes preliminares deben abordar uno o más de los Objetivos y Pasos a seguir descritos en el Plan de implementación la Estrategia nacional para combatir el tráfico de vida silvestre. El USFWS clasificará las propuestas otorgándoles un puntaje según la forma en que cada propuesta desarrolle la Estrategia nacional y los elementos requeridos y especificados en la sección Requisitos de las solicitudes preliminares. Los proyectos de alta prioridad y justificados correctamente recibirán un puntaje mayor. Este puntaje no constituye el único factor determinante para la decisión final de

financiamiento. Entre otros criterios de evaluación se incluye considerar en qué grado cada proyecto:

- **Probabilidad de reducción del tráfico de vida silvestre:** Demuestra un claro beneficio para la conservación al proponer actividades que probablemente disminuyan, eliminen o mitiguen el tráfico de la vida silvestre. Si se considera que las actividades propuestas no han de disminuir el tráfico de vida silvestre durante el período de realización del proyecto (por ejemplo, algunas actividades de desarrollo de la capacidad, educativas y de recopilación de datos o investigación), es responsabilidad del solicitante explicar claramente en el concepto el modo en que se espera que la actividad mejore la lucha contra el tráfico ilegal de vida silvestre.
- **Capacidad de implementación:** Indica que la organización y/o el/los individuo(s) solicitantes tienen la capacidad de implementar con eficacia las actividades propuestas, lo cual incluye la evidencia proporcionada en los currículums vitae del personal clave y/o cartas de apoyo o aval por parte de representantes gubernamentales y organizaciones asociadas.
- **Resultados deseados de conservación:** Aborda uno o más de los Objetivos y Pasos a seguir descritos en el Plan de implementación la Estrategia nacional para combatir el tráfico de vida silvestre. Cabe señalar que se alienta a los solicitantes a enfocarse en la concreción correcta de una o pocas cosas en lugar de proponer una larga lista de Objetivos y Pasos a seguir que abordará el proyecto.

Estas consideraciones no aparecen en orden de importancia. El personal del USFWS y otros evaluadores podrían considerar los siguientes subfactores para establecer diferencias entre las solicitudes con puntajes equivalentes: necesidad de financiamiento, diversidad geográfica y de proyectos, prominencia de extranjeros como personal clave, y proporción del presupuesto destinada a la administración, los salarios y los viáticos.

Proceso de Revisión y Selección:

USFWS International Affairs determinará en qué grado cada propuesta preliminar aborda los elementos solicitados. Dentro de las tres semanas posteriores a la presentación de un concepto de propuesta preliminar, se notificará a los postulantes sobre la oportunidad de presentar una solicitud completa.

Los postulantes que reciban la invitación para presentar una solicitud completa tendrán tres semanas para preparar una propuesta que incluya elementos adicionales, como Declaración de necesidad, Metas y objetivos del proyecto, Actividades del proyecto, Métodos, Cronograma, y Carta de aval del gobierno. Para ver ejemplos de lo que requerimos en una solicitud completa, visite nuestra página web en [Cómo Postularse \(How to Apply\)](#).

Antes de participar en cualquier proceso de evaluación o revisión, todos los integrantes del panel deben firmar y presentar el formulario de Certificación de Conflicto de Intereses del Departamento del Interior (“Department of the Interior Conflict of Interest Form”) en el punto de contacto de la oficina del programa. Para obtener una copia de este formulario, envíe una solicitud a CWT@fws.gov. Cada año fiscal, el USFWS lleva a cabo una evaluación de riesgos en base a ocho categorías de riesgo en cada entidad que reciba uno o más subsidios durante ese año fiscal. El resultado de esa evaluación de riesgos se utiliza para establecer un plan de control en todos los subsidios destinados a la entidad durante ese año fiscal. El formulario de evaluación de riesgos del USFWS está disponible en Internet en <http://www.fws.gov/forms/3-2462.pdf>.

VII. Administración del otorgamiento (únicamente para solicitudes completas)

Notificaciones de otorgamiento de financiamiento: Los postulantes seleccionados recibirán una notificación por escrito en forma de Notificación de otorgamiento. Las notificaciones de otorgamiento financiero se enviarán a los postulantes por correo electrónico. Si hubiese algún inconveniente con la notificación enviada por correo electrónico, los documentos se enviarán por correo postal (p. ej., FedEx, DHL o UPS). No es necesario que los beneficiarios del financiamiento firmen o entreguen el documento de aviso de otorgamiento de financiamiento. La aceptación de un financiamiento se lleva a cabo por medio del comienzo del trabajo, el retiro de los fondos o la aceptación por correo electrónico. El financiamiento otorgado se basa en la solicitud presentada al USFWS y aprobada por dicha entidad. El documento de notificación de otorgamiento incluirá instrucciones específicas para cada beneficiario con respecto a cómo solicitar el pago. Si corresponde, las instrucciones detallarán cualquier información/formulario adicional requerido y el lugar donde presentar las solicitudes de pago. Los solicitantes cuyos proyectos no se seleccionen para obtener financiamiento recibirán una notificación por escrito, generalmente por correo electrónico, en un plazo no mayor a los 30 días a partir de la decisión tomada durante la evaluación final.

Pagos a beneficiarios estadounidenses: Antes de otorgar financiamiento, la oficina del programa del USFWS se contactará con usted o con su organización para que se inscriba en el sistema de solicitud automatizada de pagos estándares (Automated Standard Application for Payments, ASAP) del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, o bien, si es elegible, para que obtenga la aprobación del Departamento del Interior a fin de conseguir la exención del uso del sistema ASAP.

El documento de notificación del subsidio del USFWS incluirá instrucciones específicas para cada beneficiario sobre cómo solicitar el pago. Si corresponde, las instrucciones detallarán cualquier información/formulario adicional requerido y el lugar donde presentar las solicitudes de pago.

Transmisión de la información personal privada: Los beneficiarios tienen la responsabilidad de garantizar que toda la información personal privada que se envíe al USFWS esté protegida durante su transmisión/entrega. El USFWS insta a que los beneficiarios utilicen el método de transmisión/entrega más seguro disponible. El USFWS recomienda los siguientes métodos de transmisión digital: fax digital seguro, mensajes de correo electrónico cifrados, envío de un archivo adjunto comprimido o en formato zip protegido por contraseña en un mensaje correo electrónico seguido del envío de un segundo mensaje de correo electrónico con la contraseña, o el envío por correo electrónico de un archivo adjunto comprimido o en formato zip. El USFWS alienta con insistencia a los beneficiarios que envían información personal privada en una copia impresa a que utilicen un servicio de correo postal privado. Los beneficiarios también pueden contactar a su director de proyecto del USFWS y proporcionar cualquier información confidencial por teléfono.

Términos y condiciones del financiamiento otorgado: La aceptación de la financiación (es decir, del acuerdo de subvención o cooperación) por parte del USFWS conlleva la responsabilidad de conocer y cumplir los términos y condiciones del financiamiento. La aceptación se define como el inicio del trabajo, el uso completo de los fondos o la aceptación del financiamiento por medios electrónicos. Los subsidios se basan en la solicitud enviada a y aprobada por el USFWS y están sujetos a los términos y condiciones incluidos en el aviso de otorgamiento, ya sea por mención directa o por referencia a lo siguiente: las reglamentaciones federales, la legislación o las normativas del programa, y los términos y condiciones especiales del financiamiento otorgado. Las reglamentaciones federales aplicables a los subsidios del USFWS están disponibles en Internet en <http://www.fws.gov/grants/> and <http://www.fws.gov/international/pdf/assistance-award-guidelines.pdf>. Si no tiene acceso a Internet y necesita una copia completa de los términos y condiciones del financiamiento, comuníquese con el punto de contacto del Servicio que aparece más adelante en la sección Contactos del organismo.

Requisitos de informes del beneficiario:

Informes financieros y de desempeño: Pueden solicitarse informes financieros y de desempeño provisorios. Los informes provisorios se solicitarán con una frecuencia no mayor a tres meses y no menor a un año. Se exigirá un informe financiero definitivo y un informe de desempeño definitivo que deberán presentarse en un plazo no mayor a 90 días corridos a partir de la fecha de finalización del financiamiento otorgado. Los informes de desempeño deben incluir: 1) una comparación de los logros reales con las metas y los objetivos del financiamiento, según se detallaron en el alcance del trabajo aprobado, 2) una descripción de las razones por las cuales no se alcanzaron las metas establecidas, si corresponde, y 3) cualquier otra información relevante pertinente a los resultados del proyecto.

Informes de desempeño significativos: Dentro de las fechas programadas para la presentación de los informes de desempeño pueden ocurrir acontecimientos que tienen un impacto importante en la actividad financiada. En tales casos, los beneficiarios deberán notificar por escrito al USFWS tan pronto como adviertan los siguientes tipos de condiciones:

- Problemas, retrasos o condiciones adversas que afecten significativamente la capacidad para alcanzar el objetivo del subsidio federal. Esta declaración debe incluir una declaración de todas las medidas correctivas tomadas o contempladas y de cualquier ayuda necesaria para resolver la situación.
- Avances favorables que permitan alcanzar los plazos y objetivos programados con mayor rapidez o con costos menores a los esperados, o que produzcan más o diferentes resultados positivos que los planificados originalmente.

El USFWS especificará, en el documento de notificación del subsidio, el tipo de informe y la frecuencia que corresponda a dicho subsidio.

Divulgaciones de conflictos de intereses: Los beneficiarios tienen la responsabilidad de notificar por escrito al funcionario del programa del USFWS acerca de cualquier conflicto de intereses real o posible que pueda surgir durante el período de vigencia de este subsidio. Los conflictos de intereses incluyen cualquier relación o asunto que pudiera poner al beneficiario, a los empleados del beneficiario o a beneficiarios secundarios en una posición de conflicto, real o aparente, con respecto a sus responsabilidades relacionadas con el subsidio y otros intereses externos. Los conflictos de intereses también pueden incluir, entre otros, intereses financieros directos o indirectos, relaciones personales cercanas, cargos de confianza en organizaciones externas, consideraciones de un empleo futuro en otra organización, o la toma de decisiones relacionadas con el subsidio que causarían que una persona razonable con conocimiento de los hechos relevantes cuestione la imparcialidad del postulante, de los empleados del postulante, o de los futuros beneficiarios secundarios del postulante con respecto al subsidio. Tras recibir dicha notificación, el funcionario del proyecto del USFWS, en consulta con un asesor de ética, determinará si existe un conflicto de intereses, y en caso de que lo haya, si es posible que el beneficiario, los empleados del beneficiario, o los beneficiarios secundarios del beneficiario tomen medidas para reducir o resolver el conflicto. La no resolución de los conflictos de intereses de un modo satisfactorio para el USFWS podría ocasionar que se apliquen las medidas relativas al incumplimiento descriptas en 2 CFR 200.338 (Remedies for Noncompliance), incluida la cancelación del subsidio.

Otras divulgaciones obligatorias: Los beneficiarios y sus beneficiarios secundarios deben revelar, en forma oportuna y por escrito, al USFWS o entidad intermediaria acerca de todas las violaciones de la Ley federal penal, incluido el fraude, el soborno o las transgresiones de pago que pudieran afectar este subsidio. El incumplimiento de dichas divulgaciones obligatorias puede ocasionar la aplicación de las medidas relativas al incumplimiento (Remedies for

Noncompliance) descritas en 2 CFR 200.338, incluidas la exclusión y la inhabilitación (véase 2 CFR 200.113, 2 CFR Parte 180, y 31 U.S.C. 3321).

VIII. Contactos en el organismo

Daphne Carlson Bremer, DVM, PhD
Programas de International Affairs
Sede central de U.S. Fish & Wildlife Service
5275 Leesburg Pike, MS: IA
Falls Church, VA 22041-3803
Tel: (703)358-2098
Email: daphne_carlsonbremer@fws.gov o CWT@fws.gov

IX. Ley de reducción de trámites

La Ley de reducción de trámites (Paperwork Reduction Act) nos exige informarle el motivo por el cual recopilamos su información, cómo la vamos a utilizar y si usted tiene que responder o no. Para recibir el financiamiento, usted debe enviar una respuesta a esta notificación de disponibilidad de financiamiento. Un organismo federal no puede recopilar información o patrocinar su recopilación, y usted no está obligado a responder a dicha recopilación a menos que el organismo muestre un número de control válido de la OMB. La OMB ha aprobado esta recopilación y ha asignado el número de control OMB 1018-0123, que vence el 10/31/2017. En promedio, la carga pública informativa de esta recopilación de información es de 22 horas por solicitud y 40 horas por informe de desempeño. Esta estimación de carga incluye el tiempo de revisión de las instrucciones y la recopilación de los datos pero no incluye el tiempo necesario para completar los formularios estándares de todos los organismos gubernamentales asociados con la solicitud y el informe financiero. Puede enviar comentarios con respecto a la carga estimada o a cualquier otro aspecto relacionado a esta recopilación de información a Information Collection Clearance Officer, U.S. Fish and Wildlife Service, 5275 Leesburg Pike, MS: BPHC, Falls Church, VA 22041.